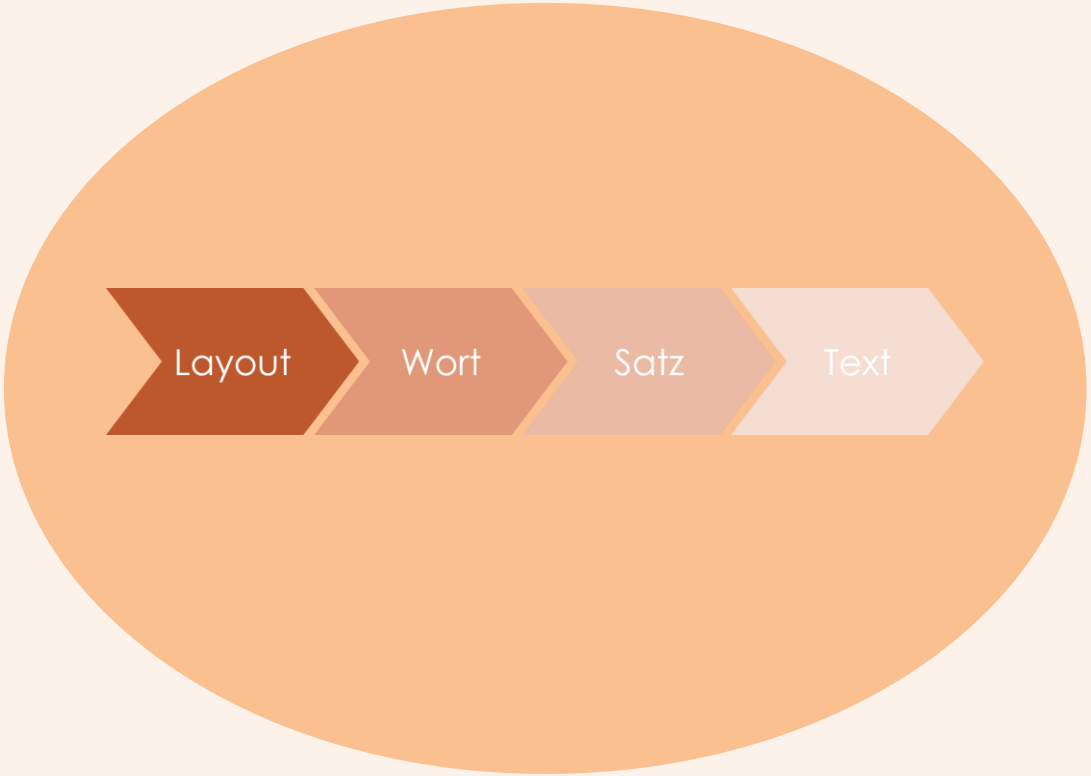
Sprachsensible Textgestaltung

© iStock.com/cienpies

Sprachsensible Texte

Checkliste

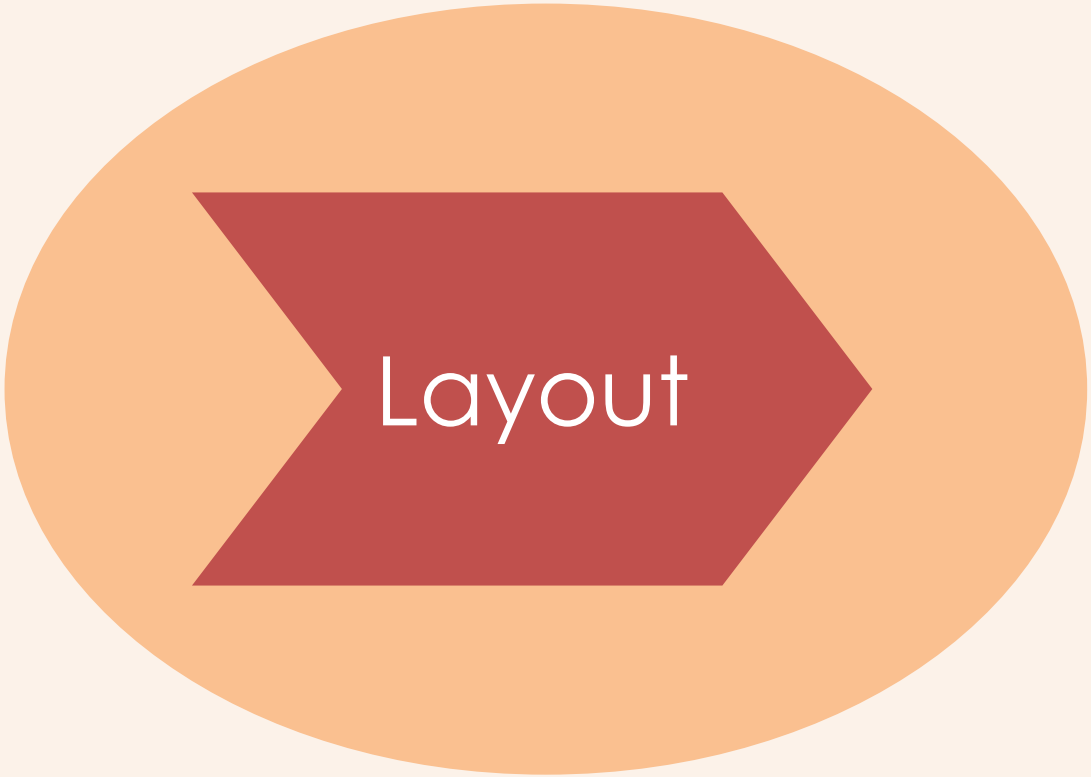


Texte sollten auf den **verschiedenen Ebenen** sprachsensibel gestaltet sein.

Mithilfe der **Checkliste** zur sprachsensiblen Gestaltung von Texten können Texte überprüft werden.

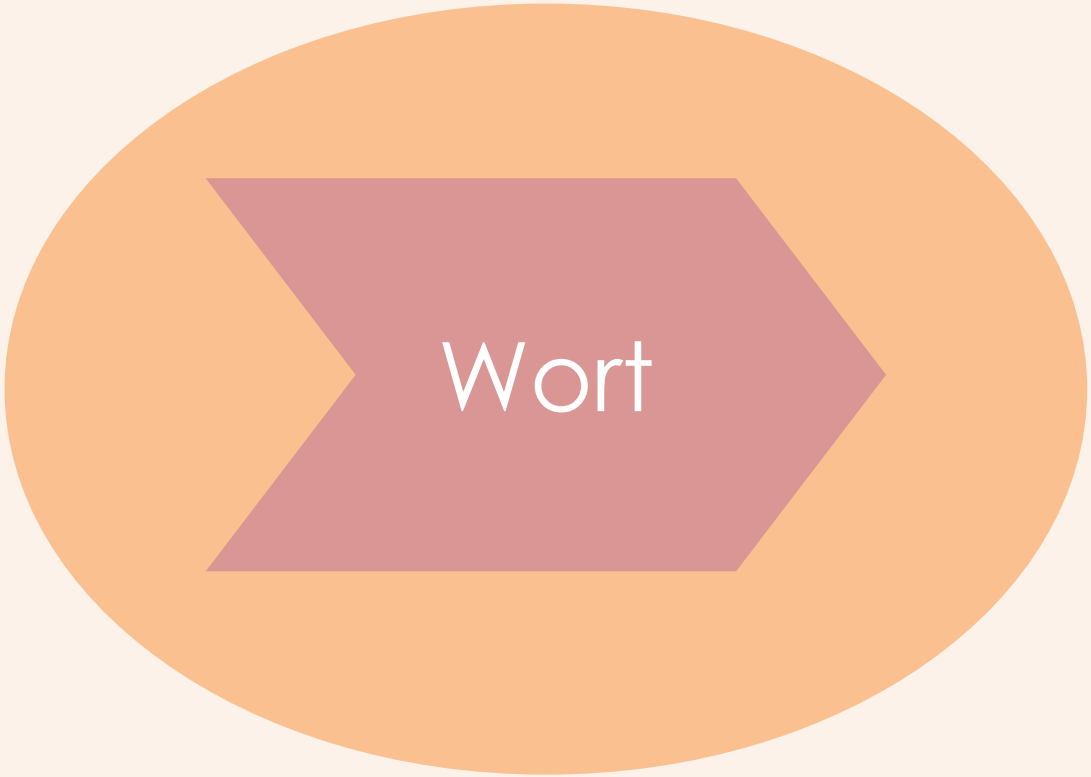
Sprachsensibles

Layout



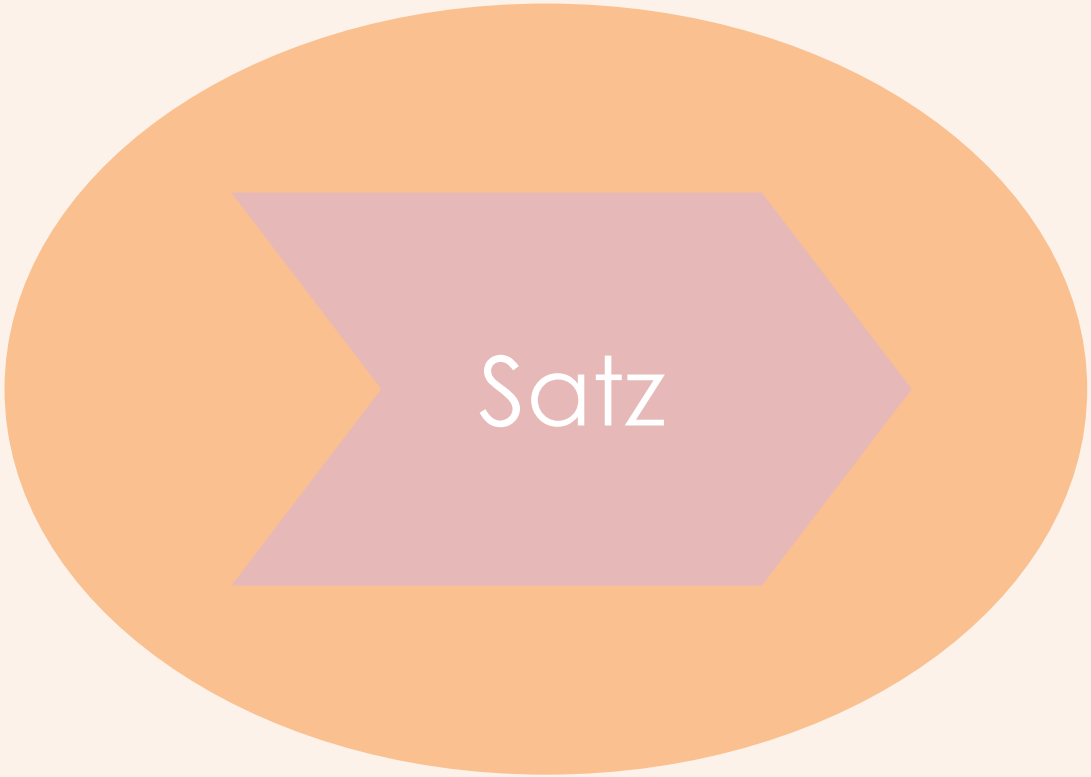
- ✓ Ist eine serifenlose Druckschrift gewählt?
- ✓ Ist die Schriftgröße passend?
- ✓ Ist der Zeilenabstand passend?
- ✓ Ist der Text im Flattersatz geschrieben?
- ✓ Hat der Text Absätze?
- ✓ Haben die Absätze Teilüberschriften?
- ✓ Haben die Zeilen Zeilennummern?

Sprachsensibilität auf Wortebene



- ✓ Ist der Wortschatz vereinfacht?
- ✓ Sind wichtige Wörter fett markiert?
- ✓ Ist der Fachwortschatz vorentlastet?

Sprachsensibilität auf Satzebene



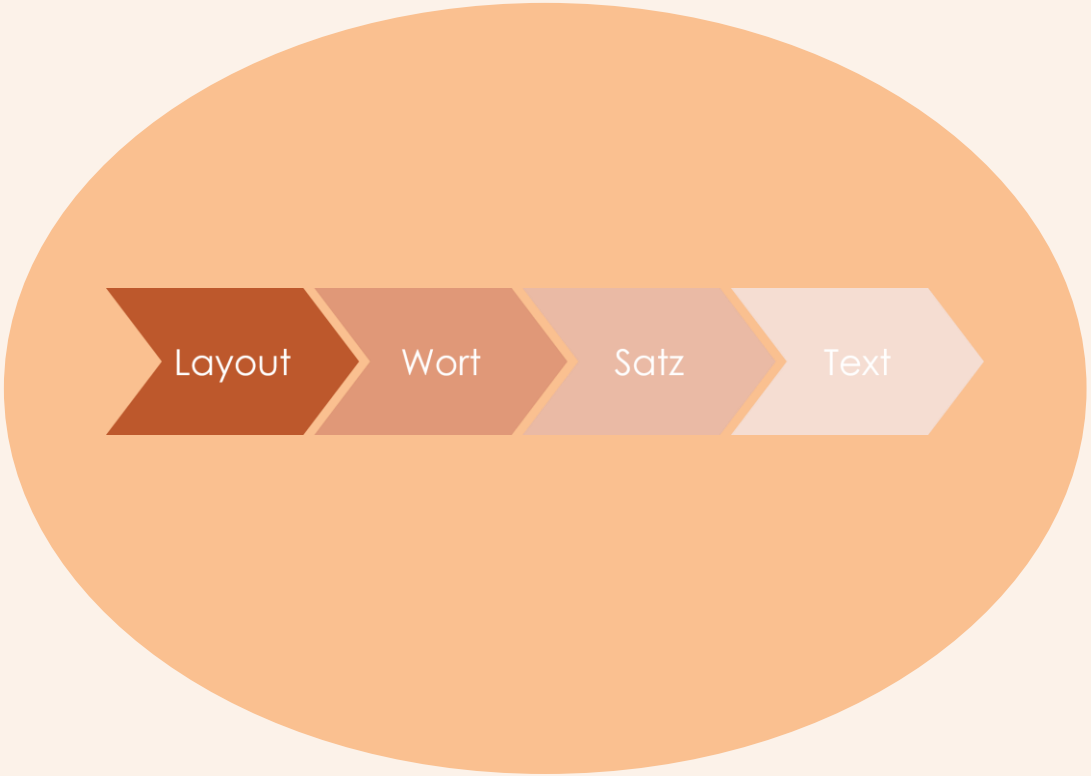
- ✓ Gibt es vor allem Aktivsätze in Subjekt – Verb – Stellung?
- ✓ Wird auf Füllwörter verzichtet?
- ✓ Wird auf Metaphern und Redewendungen verzichtet?
- ✓ Gibt es eindeutige Verben und keine Nominalisierungen?

Sprachsensibilität auf Textebene

- ✓ Sind Bilder oder Grafiken zum Text beigefügt?
- ✓ Gibt es unterschiedliche Zugänge zum Text?
- ✓ Ist der Leseprozess in „vor dem Lesen“, „während des Lesens“ und „nach dem Lesen“ strukturiert?
- ✓ Weist der Fachtext eine inhaltlich nachvollziehbare Struktur auf?

Portal

Berufssprache Deutsch



Weitere Informationen zur sprachsensiblen Text- und Unterrichtsgestaltung:
Portal Berufssprache Deutsch (ISB)

Einfache Sachtexte in Kinderlexika

Empfehlenswert ist die Nutzung eines **Kinderlexikons** (z.B. „Klexikon“ oder „Miniklexikon“) für Texte in einfacher Sprache.
Auch eine **Kindersuchmaschine** (z. B. „blindekuh“ oder „fragFinn“) ist ideal für passende Texte.
Die Universität Regensburg bietet mit ihrem **Tool „Ratte“** eine Rückmeldung zu Texten und berechnet die Lesbarkeitsindizien derer.

Textvereinfachung mit KI

Die Passung der Textlänge und der Textschwierigkeit sollte sich an den Lern- und Lesevoraussetzungen der Schülerinnen und Schüler orientieren.

Mithilfe einer **KI** lassen sich Zusammenfassungen der Texte oder qualitative und quantitative Textdifferenzierungen erstellen.

Anleitung zum

Einsatz von KI

Die verschiedenen **Browser** bieten unterschiedliche Möglichkeiten der Unterstützung der **Textvereinfachungen** durch eine KI.

Das **AB im Download** enthält eine Anleitung mit verschiedenen Möglichkeiten zum Einsatz der KI mit dem Ziel der Textvereinfachung.

© alle Abbildungen ISB